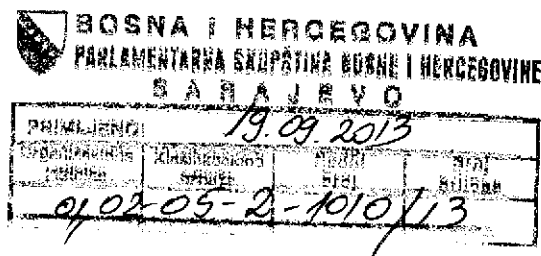




Број: 05-05-2823-2/13  
Сарајево, 18. септембар 2013. године

**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА**  
**БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ  
- ДОМ НАРОДА



**Предмет. Сагласност за ратификацију споразума, тражи се**

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00 и 32/13), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

**Споразум о финансирању између Босне и Херцеговине и Европске комисије у вези са државним програмом за 2012. годину у оквиру Инструмента за претприступну помоћ. Споразум је потписала гђа. Невенка Савић, директорица Дирекције за европске интеграције Босне и Херцеговине, 21. децембра 2012. године у Сарајеву.**

Будући да је Министарство финансија и трезора БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог споразума, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који заступницима, односно делегатима може дати све потребне информације о споразуму.

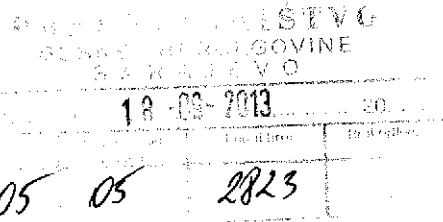
С поштовањем,

**ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР**

**Ранко Нинковић**



MFA-BA-MPP  
Broj: 08/1-21-05-5-24523/13  
Datum: 12.09.2013.godine



**PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE**  
**SARAJEVO**

**Predmet:** Prijedlog Odluke o ratifikaciji Sporazuma o finansiranju između Bosne i Hercegovine i Evropske komisije u vezi sa državnim programom za 2012. godinu u okviru Instrumenta za pretprijetupnu pomoć, dostavlja se

U prilogu akta dostavljamo Prijedlog Odluke o ratifikaciji Sporazuma o finansiranju između Bosne i Hercegovine i Evropske komisije u vezi sa državnim programom za 2012. godinu u okviru Instrumenta za pretprijetupnu pomoć, potpisanog 21. decembra 2012. godine Briselu i 24. juna 2013. godine u Sarajevu na engleskom jeziku.

Predsjedništvo Bosne i Hercegovine je na 36. redovnoj sjednici, održanoj 17. juna 2013. godine, donijelo Odluku o prihvatanju Sporazuma i ovlastilo Nevenku Savić, direktoricu Direkcije za evropske integracije Bosne i Hercegovine da isti potpiše. Kopija navedene odluke Predsjedništva Bosne i Hercegovine broj : 01-50-1-1971-28/13 od 17. juna 2013. godine je u prilogu ovog akta.

Molimo da Predsjedništvo Bosne i Hercegovine, u skladu sa odgovarajućim odredbama Zakona o postupku zaključivanja i izvršavanja međunarodnih ugovora ("Službeni glasnik BiH broj 29/00 i 32/13), provede postupak ratifikacije Sporazuma.

S poštovanjem,

Prilog: kao u tekstu



MINISTAR

dr. Zlatko Lagumdžija

# SPORAZUM O FINANSIRANJU

IZMEĐU

BOSNE I HERCEGOVINE

I

**EVROPSKE KOMISIJE**

U VEZI SA DRŽAVNIM PROGRAMOM ZA 2012. GODINU U  
OKVIRU INSTRUMENTA ZA PRETPRISTUPNU POMOĆ

Datum:

(Centralizirano upravljanje)

## SADRŽAJ

**Preambula**

**1. Program**

**2. Provođenje programa**

**3. Odgovorne strukture i nadležna tijela**

**4. Finansiranje**

**5. Rok za ugovaranje**

**6. Rok za izvršenje ugovora**

**7. Rok za isplatu**

**8. Tretiranje prihoda**

**9. Prihvatljivost troškova**

10. Čuvanje dokumentacije
11. Mapa puta za decentralizaciju bez ex ante kontrola
12. Tumačenje
13. Djelimična nevalidnost i nenamjerni propusti
14. Pregled, izmjena i dopuna
15. Prekid
16. Rješavanje razlika
17. Obavijesti
18. Broj originalnih primjeraka
  
19. Dodaci
  
20. Stupanje na snagu
  - Dodatak A    **Državni program za Bosnu i Hercegovinu u okviru IPA**  
**komponente pomoći za tranziciju i jačanje**  
**institucija za**  
**odluci**  
**2012. godinu koji je usvojen prema provedbenoj**  
**Komisije C (2012) 9679 13. decembra 2012.**
  - Dodatak B    **Okvirni sporazum između Komisije evropskih zajednica i**  
**Bosne i Hercegovine od 20. februara 2008.**

# FINANSIJSKI SPORAZUM

## IZMEĐU

## BOSNE I HERCEGOVINE

### I

## EVROPSKE KOMISIJE

dalje u tekstu označeni kao "Strane", ili pojedinačno kao "zemlja korisnica" u slučaju Bosne i Hercegovine, ili kao "Komisija" u slučaju Evropske komisije.

S obzirom da

a) Dana 1. avgusta 2006, Vijeće Evropske unije usvojilo Uredbu (EZ) broj 1085/2006 za uspostavljanje Instrumenta za pretprijetupnu pomoć (u daljnjem tekstu: "Okvirna IPA uredba"). Stupivši na snagu od 1. januara 2007. ovaj instrument predstavlja jedinstvenu pravnu osnovu za pružanje finansijske pomoći zemljama kandidatima i potencijalnim kandidatima u njihovim nastojanjima da unaprijede političke, ekonomske i institucionalne reforme s ciljem njihovog eventualnog učlanjenja u Evropsku uniju.

b) Dana 12. juna 2007, Komisija je usvojila Uredbu (EZ) broj 718/2007 kojom se provodi Okvirna IPA uredba, kojom se detaljno razrađuju odredbe o primjenjivom upravljanju i kontroli (u daljnjem tekstu: "Uredba o realizaciji IPA").

c) pomoć Evropske unije u okviru instrumenta za pretprijetupnu pomoć treba da nastavi podržavati zemlje korisnice u njihovim nastojanjima da ojačaju demokratske institucije i vladavinu prava, reformu javne uprave, provedbu ekonomskih reformi, poštovanje ljudskih i manjinskih prava, promociju jednakosti polova, podržavanje razvoja civilnog društva i unapređenje regionalne saradnje, kao i pomirenje i rekonstrukciju, te doprinos održivom razvoju i smanjenju siromaštva.

Za potencijalne kandidate pomoć Evropske unije može sadržavati i izvjesno usklađivanje s *pravnom stečevinom* EU, kao i podršku za investicijske projekte, a posebno u cilju izgradnje kapaciteta za upravljanje u području regionalnog razvoja, razvoja ljudskih resursa i ruralnog razvoja.

d) Strane su zaključile 20. februara 2008. Okvirni sporazum kojim se utvrđuju opći uslovi saradnje i realizacije pomoći Evropske unije u okviru Instrumenta za pretprijetupnu pomoć.

e) Komisija je usvojila 13. decembra 2012. Državni program za Bosnu i Hercegovinu u okviru IPA komponente pomoći u tranziciji i izgradnji institucija za 2012. god. (u daljnjem tekstu: "program"). Ovaj program provodi Komisija na centraliziranoj osnovi.

f) Neophodno je za realizaciju ovog programa da Strane zaključe Finansijski sporazum za utvrđivanje uvlova za pružanje pomoći Evropske unije, pravila i procedure koji se tiču isplate vezane za takvu pomoć i uslova i rokova u okviru kojih će se upravljati tom pomoći.

## **DOGOVORILI SU SLIJEDEĆE**

### **1. PROGRAM**

Komisija putem granta doprinosi finansiranju sljedećeg programa, koji je izložen u Dodatku A ovog Sporazuma:

Program broj: 2012/023-589

Naslov: Državni program za Bosnu i Hercegovinu u okviru IPA komponente pomoći u tranziciji i izgradnji institucija za 2012. godinu.

### **2. REALIZACIJA PROGRAMA**

(1) Program realizira Komisija na centraliziranoj osnovi, u smislu Člana 53a Uredbe Vijeća (EC Euratom) br. 1605/2002 o Finansijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći budžet Evropskih zajednica, i koja je posljednji put izmijenjena Uredbom (EZ) 1525/2007 od 17. decembra 2007, (u daljnjem tekstu: "Finansijska uredba"). Komponente slijedećih projekata će u skladu sa Članom 53e Finansijske uredbe realizirati Komisija u zajedničkom upravljanju s Organizacijom za evropsku sigurnost i suradnju (OSCE), projekt br. 4, mjera 2, i sa Visokim komesarijatom Ujedinjenih naroda za izbjeglice (UNHCR), projekt br. 9. U tom smislu, Evropska komisija će zaključiti ugovore o doprinosu s OSCE-om i UNHCR-om.

(2) Program se provodi u skladu sa odredbama Okvirnog sporazuma o Pravilima za saradnju u vezi Finansijske pomoći EU u Bosni i Hercegovini i realizacije Pomoći u okviru Instrumenta za pretpristupnu pomoć (IPA) sklopljenog između strana 20. februara 2008. (u daljnjem tekstu: "Okvirni sporazum"), koji je izložen u Dodatku B ovog Sporazuma.

### **3. ODGOVORNE STRUKTURE I NADLEŽNI ORGANI**

(1) Korisnik imenuje nacionalnog koordinatora programa IPA, u skladu sa Okvirnim sporazumom, koji će djelovati kao predstavnik Korisnika vis-à-vis Komisije. On/ona trebaju osigurati održavanje tijesne veze između Komisije i Korisnika i u pogledu općeg procesa pristupanja i u pogledu pretpristupne pomoći EU u okviru IPA.

### **4. FINANSIRANJE**

Sredstva za provedbu ovog Sporazuma su sljedeća:

(a) Doprinos Evropske unije za 2012. godinu je fiksiran na maksimalni iznos od 84.770. 995 (osamdeset četiri miliona sedam stotina sedamdeset hiljada devet stotina devedeset pet i 00/100 eura) kako je navedeno u programu. Međutim, isplata doprinosa Evropske unije od strane Komisije vrši se u granicama raspoloživih sredstava.

(b) Troškove struktura i nadležnih organa koje zemlje korisnice uspostave za realizaciju ovog programa snosi Korisnik.

## **5. UGOVORNI ROK**

(1) Pojedinačni ugovori i sporazumi kojima se provodi ovaj Sporazum sklapaju se najkasnije tri godine od dana sklapanja ovog Sporazuma.

(2) Sva sredstva za koja ne postoji ugovor zaključen prije ugovornog roka se otkazuju.

## **6. ROK ZA IZVRŠENJE UGOVORA**

(1) Ugovori se moraju izvršiti u roku od najviše 2 godine od datuma za kraj ugovaranja.

(2) Rok za izvršenje ugovora može se produžiti prije njegovog isteka u opravdanim slučajevima.

## **7. ROK ZA ISPLATU**

(1) Isplata sredstava mora se izvršiti najkasnije godinu dana nakon krajnjeg roka za izvršenje ugovora.

(2) Rok za isplatu sredstava se može produžiti prije njegovog isteka u opravdanim slučajevima.

## **8. TRETIRANJE PRIHODA**

(1) prihodi u svrhe IPA obuhvataju zaradu od aktivnosti, tokom razdoblja njihovog sufinansiranja, zaradu od prodaje, iznajmljivanja, servisa za upis/naknade ili druge ekvivalentne prihode sa izuzetkom:

(a) primanja ostvarenih kroz ekonomski vijek sufinansiranih investicija u slučaju investiranja u kompanije;

(b) prihoda ostvarenih u okviru mjere finansijskog inženjeringa, uključujući zajednički kapital i kreditne fondove, garantne fondove, lizing;

(c) ako je primjenjivo, doprinosa iz privatnog sektora za sufinansiranje aktivnosti, koji će biti prikazani zajedno s javnim doprinosom u finansijskim tabelama programa.

(2) Prihodi definirani u stavu 1 ovog člana predstavljaju prihod koji se oduzima od iznosa prihvatljivih troškova za konkretne aktivnosti u pitanju. Najkasnije do završetka programa takvi prihodi se oduzimaju od odgovarajućih prihvatljivih troškova u cjelini ili u srazmjernom dijelu, ovisno o tome jesu li ostvareni u cijelosti ili samo djelimično unutar sufinansirane aktivnosti.

## **9. PRIHVATLJIVOST TROŠKOVA**

(1) Troškovi u okviru programa po Dodatku A prihvatljivi su za doprinos Evropske unije ako su nastali nakon potpisivanja ugovora i grantova kojima se provodi takav program, izuzev u slučajevima izričito predviđenim u Finansijskoj uredbi.

(2) Slijedeći troškovi nisu prihvatljivi za doprinos Evropske unije u okviru programa po Dodatku A:

(a) porezi, uključujući porez na dodanu vrijednost;

(b) carinske i uvozne takse, ili neke druge takse;

(c) kupovina, zakupnina ili lizing zemljišta i postojećih zgrada;

(d) novčane kazne, finansijski penali i sudski troškovi;

(e) operativni troškovi;

(f) polovna oprema;

(g) bankarski troškovi, troškovi garancija i slične takse;

(h) troškovi konverzije, troškovi i gubici u vezi s bilo kojom komponentom posebnih deviznih računa, kao i drugi čisto finansijski troškovi;

(i) ostali doprinosi;

(j) troškovi lizinga;

(k) troškovi amortizacije.

(3) Izuzetno od stava 2 ovog člana, Komisija će odlučivati od slučaja do slučaja da li su slijedeći troškovi prihvatljivi:

(a) operativni troškovi, uključujući troškove najma, koji se isključivo odnose na razdoblje sufinansiranja aktivnosti;

(b) porezi na dodanu vrijednost, ako su ispunjeni slijedeći uvjeti:

(i) porezi na dodanu vrijednost se ne mogu povratiti ni na koji način;

(ii) utvrđeno je da ih snosi krajnji korisnik, i



(iii) oni su jasno identificirani u prijedlogu projekta.

(c) troškovi koji se odnose na bankarske garancije ili slična jamstva koje treba podnijeti krajnji korisnik granta

(4) Troškovi koji se financiraju u okviru IPA neće biti predmet bilo kojeg drugog financiranja u okviru proračuna Evropske unije.

## **10. ČUVANJE DOKUMENATA**

(1) Svi dokumenti koji se odnose na program u Dodatku A trebaju se čuvati najmanje pet godina od dana kada Evropski parlament dodjeljuje pražnjenje za budžetsku godinu na koju se dokument odnosi.

(2) U slučaju da program iz Dodatka A nije konačno zatvoren u roku iz stava 1 ovog člana, dokumenti koji se odnose na njega se čuvaju do kraja naredne godine koja slijedi godinu u kojoj je program po Dodatku A zatvoren.

## **11. MAPA PUTA ZA DECENTRALIZACIJU BEZ EX ANTE KONTROLA**

(1) Zemlja korisnica uspostavlja detaljan plan s indikativnim reperima i rokovima za postizanje decentralizacije sa ex ante kontrolama koje provodi Komisija. Pored toga, zemlja korisnica uspostavlja indikativnu mapu puta za postizanje decentralizacije bez ex ante kontrola koje provodi Komisija.

(2) Komisija prati realizaciju mapa puta navedenih u stavu 1, i vodi računa o rezultatima koje je postigla zemlja korisnica u ovom kontekstu, a posebno u kontekstu pružanju pomoći. Mapa puta za postizanje decentralizacije bez ex ante kontrola može se odnositi na postupno ukidanje različitih vrsta ex ante kontrola.

(3) Zemlja korisnica redovito izvještava Komisiju o ostvarenom napretku u sprovedbi ove mape puta.

## **12. TUMAČENJE**

(1) Osim ako podliježu izričitim odredbama u ovom Sporazumu koje nalažu suprotno, termini koji se koriste u ovom Sporazumu imaju isto značenje koje im je pripisano u Okvirnoj uredbi IPA i IPA Uredbi za realizaciju.

(2) Osim ako podliježu izričitim odredbama u ovom Sporazumu koje nalažu suprotno, reference na ovaj Sporazum su reference na ovaj Sporazum, s povremenim izmjenama, dopunama ili zamjenama.

(3) Sva pozivanja na propise Vijeća ili Komisije odnose se na verziju tih uredbi kako je naznačeno. Ako je potrebno, izmjene tih propisa biće transponovane u ovaj Sporazum u vidu amandmana.

(4) Naslovi u ovom Sporazumu nemaju nikakav pravni značaj i ne utiču na njegovo tumačenje.

### **13. DJELIMIČNA NEVALIDNOSTI I NENAMJERNI PROPUSTI**

(1) Ako odredba ovog Sporazuma jeste ili postane nevažeća, ili ako ovaj Sporazum sadrži nenamjerne propuste, to neće uticati na validnost ostalih odredbi ovog Sporazuma. Strane će zamijeniti svaku nevaljanu odredbu valjanom odredbom koja je najbliža moguća svrsi i namjeni nevažeće odredbe.

(2) Strane će ispraviti bilo koji nenamjerni propust odredbom koja najbolje odgovara svrsi i namjeri ovog Sporazuma, u skladu sa Okvirnom uredbom IPA i IPA Uredbom za realizaciju.

### **14. PREGLED, IZMJENA I DOPUNA**

(1) Provedba ovog Sporazuma biti će predmet periodičnih pregleda u vrijeme koje dogovore Strane.

(2) Svaki amandman koji dogovore Strane biti će u pismenoj formi i biti će dio ovog Sporazuma. Takav amandman stupa na snagu na dan koji utvrde Strane.

### **15. PREKID**

(1) Bez obzira na stav 2, ovaj Sporazum prestaje važiti osam godina nakon njegova potpisivanja. Ovaj prekid ne isključuje mogućnost da Komisija izradi finansijske korekcije u skladu sa Članom 56 IPA Uredbe o realizaciji.

(2) Ovaj Sporazum može raskinuti bilo koja Strana dostavljajući pismenu obavijest drugoj Strani. Takav prekid stupa na snagu šest kalendarskih mjeseci od datuma pismenog obavještenja.

### **16. RJEŠAVANJE RAZLIKA**

(1) Razlike koje proizlaze iz tumačenja, operacije i provedbe ovog Sporazuma, na bilo kojem i na svim nivoima učestvovanja, rješavaju se mirnim putem kroz konsultacije među stranama.

(2) U odsustvu prijateljskog rješenja, bilo koja strana može uputiti predmet na arbitražu u skladu sa Opcionim pravilima Stalnog arbitražnog suda za arbitraže koje uključuju međunarodne organizacije i države, a koja su na snazi na dan potpisivanja ovog Sporazuma.

(3) Jezik koji se koristi u arbitražnom postupku je engleski jezik. Nadležni organ za zakazivanje je Glavni sekretar Stalnog arbitražnog suda, po zaprimanju pisanog zahtjeva koji podnese bilo koja Strana. Odluka sudije arbitražnog suda je obavezujuća za sve strane i ne postoji mogućnost žalbe.

### **17. OBAVJEŠTENJA**

(1) Svaka komunikacija u vezi s ovim Sporazumom vrši se u pisanoj formi i na engleskom jeziku. Svaka komunikacija mora biti potpisana i mora se isporučiti kao

originalni dokument ili putem faksimila.

(2) Svaka komunikacija u vezi s ovim Sporazumom mora biti poslana na slijedeće adrese:

*Za Komisiju:*

Ured direktora Pjera MIRELA  
Evropska komisija  
Opća uprava za proširenje / C  
Rue de la Loi 170  
B -1049 Brisel, Belgija  
Faksimil: +32 229 68727

*Za zemlju korisnicu:*

Nevenka Savić  
Nacionalni IPA koordinator  
Direkcija za evropske integracije  
Trg BiH 1  
71000 Sarajevo, Bosna i Hercegovina  
Faks: +387 33.703.198

## **18. BROJ ORIGINALA**

Ovaj Sporazum je sačinjen u dva primjerka na engleskom jeziku.

## **19. DODACI**

Dodaci A i B čine integralni dio ovog Sporazuma.

## **20. STUPANJE NA SNAGU**

Ovaj Sporazum stupa na snagu na dan potpisivanja. Ako strane potpišu dokument na različite datume, ovaj Sporazum stupa na snagu na dan kada ga potpiše posljednja Strana.

Potpis, za i u ime Bosne i Hercegovine, u Sarajevu 24. juni 2013.

.....  
Nevenka SAVIĆ  
Direktor, DEI  
(s.r. potpis)

Potpis, za i u ime Komisije, u Briselu 21. decembra 2012.

.....  
Pjer MIREL  
Direktor, Evropska komisija  
(s.r. potpis)

**DODATAK A                      DRŽAVNI PROGRAM ZA BOSNU I  
HERCEGOVINU U OKVIRU IPA KOMPONENTE POMOĆI U TRANZICIJI  
I JAČANJE INSTITUCIJA ZA 2012. GODINU KOJI JE USVOJEN  
ODLUKOM KOMISIJE C (2012) 9679 OD 13. DECEMBRA 2012. GODINE**

**DODATAK B**                                   **OKVIRNI SPORAZUM IZMEĐU KOMISIJE**  
**EVROPSKIH ZAJEDNICA I BOSNE I HERCEGOVINE OD 20. FEBRUARA**  
**2008. GODINE**

## DODATAK

### DRŽAVNI PROGRAM ZA BOSNU I HERCEGOVINU U OKVIRU IPA KOMPONENTE POMOĆI U TRANZICIJI I JAČANJU INSTITUCIJA ZA 2012. GODINU

#### 1 IDENTIFIKACIJA

<b>Korisnik</b>	Bosna i Hercegovina
<b>CRIS odluka broj</b>	2012/23589
<b>Godina</b>	2012.
<b>EU doprinos</b>	EUR 84 770 995
<b>Nadležno tijelo za provođenje</b>	Evropska komisija  Za Projekat 9 "Podrška trajnim rješenjima Revidiranog Dodatka VII Strategije za implementaciju Dejtonskog mirovnog sporazuma (DMS)" Evropska komisija u okviru zajedničkog upravljanja s Visokim komesarijatom Ujedinjenih naroda za izbjegla lica (UNHCR).  Za Mikrofiš podsektora Pravde (4), Mjera 2 Evropske komisije u okviru zajedničkog upravljanja s Organizacijom za evropsku sigurnost i saradnju (OSCE).
<b>Krajnji datum za zaključivanje Sporazuma o finansiranju</b>	Najkasnije do 31. decembra 2013.
<b>Krajnji datum za ugovaranje</b>	3 godine nakon datuma zaključenja Finansijskog sporazuma. Ovaj datum se odnosi i na državno nacionalno sufinansiranje.
<b>Krajnji datum za izvršenje</b>	2 godine nakon krajnjeg roka za ugovaranje Ovaj datum se odnosi i na državno sufinansiranje.
<b>Predmetna budžetska linija/(-e)</b>	22.02.02: državni programi (komponenta Pomoći u tranziciji i izgradnji institucija) za potencijalne kandidate
<b>Programska jedinica</b>	Jedinica C1, DG ELARG
<b>Jedinica za implementaciju / Delegacija EU</b>	Delegacija EU u Bosni i Hercegovini

## **2 PROGRAM**

### **2.1 PRIORITETI ODABRANI U OKVIRU OVOG PROGRAMA**

Glavni prioriteti IPA pomoći za Bosnu i Hercegovinu u Višegodišnjem indikativnom planskom dokumentu (VIPD) 2011 - 2013 su:

- Unaprijeđenje kapaciteta i efikasnosti javne administracije i uspostavljanje profesionalne državne službe, tako da se podrže napori zemlje da se poboljša funkcioniranje institucija na svim nivoima vlasti.
- Jačanje vladavine prava pomažući zemlji da reformira svoj sektor pravosuđa i da se bori protiv organiziranog kriminala i korupcije.
- Podrška društvenom i ekonomskom razvoju, osobito pomažući zemlji u njenim naporima da razvije sektor MSP (malih i srednjih poduzeća), da ublaži nezaposlenost i reformira obrazovni sistem kako bi se pomoglo prilagođavanje okvira kvalifikacija sa zahtjevima tržišta rada, kao i da investira u promet i infrastrukturu okoliša.

Da bi se postigli prioriteti odabrani za podršku u programskom razdoblju 2011-2013, Vijeće će fokusirati svoju pomoć u okviru IPA 2012 Državnog programa za Bosnu i Hercegovinu prvenstveno na slijedeće sektore:

- Reforma javne uprave
- Pravosuđe i unutarnji poslovi
- Društveni razvoj
- Razvoj privatnog sektora
- Saobraćaj
- Srodne *Pravne tekovine* EU i ostale aktivnosti

Sektori su odabrani zbog njihove važnosti za približavanje Bosne i Hercegovine u procesu pridruživanja i zato što su identificirani kao prioriteti u Strategiji proširenja EU.

Infrastruktura okoliša nije pokrivena ovim programom zbog velikog broja infrastrukturnih projekata iz prethodnih programa koji čekaju na realizaciju.

### **2.2 ODABRANI SEKTORI U OKVIRU OVOG PROGRAMA I DONATORSKE KOORDINACIJE**

Izdvajanje u 2012. za IPA komponentu I iznosi 102,67 miliona eura. Pored pomoći identificirane u ovom programu, IPA podržava aktivnosti u oblasti obrazovanja (Tempus u iznosu od 2,4 miliona eura), provođenje revidiranog Dodatka 7 Dejtonskog mirovnog sporazuma o povratku izbjeglih osoba u Bosni i Hercegovini (Program stambenog zbrinjavanja u iznosu od 12,0 miliona eura) i Mehanizam civilnog društva

(3,5 miliona eura). Ovi projekti se koordiniraju i provode na osnovu odgovarajućeg Višekorisničkog programa i usvojiti će ih zasebno Povjerenstvo za provođenje odluka. Shodno tome, ovaj Prijedlog finansiranja pokriva preostalih 84,77 miliona eura u okviru globalne raspodjele 102,67 miliona eura za Bosnu i Hercegovinu.

Programska primjena za IPA 2012. je otpočela Sastankom na visokom nivou o IPA koordinaciji, održanim 14. novembra 2011, i početnim sastankom o IPA 2012-2013 programiranju, održanim 17. novembra 2011, a oba sastanka su održana u Sarajevu. Sastanak na visokom nivou organiziran je kao odgovor na tešku primjenu programiranja IPA 2011, koja je gotovo propala, jer proces unutarnje koordinacije Bosne i Hercegovine nije funkcionirao dovoljno efikasno.

Na Sastanku na visokom nivou Vijeće je formulovalo preporuke za Bosnu i Hercegovinu o tome kako da se poboljša koordinacija procesa EU, a posebno proces IPA koordinacije. U pogledu IPA Komisija je predložila da se ispita pravna opravdanost za ubrzanje procedure usvajanja Finansijskih sporazuma s Evropskom komisijom, stvaranje radnih grupa za izradu sektorskih i projektnih prijedloga i lista (mikrofiš), kao i bolja koordinacija sa IPA Koordinacionim odborom u Bosni i Hercegovini.

Na početnom sastanku od 17. novembra 2011. Komisija je definirala prioritete za IPA programiranje za 2012. i 2013. i zatražila je od Bosne i Hercegovine da se pripreme odgovarajući sektorski i projektni prijedlozi i liste (mikrofiš).

Unatoč temeljnom pripremnom radu Komisije ponovno su se javili prošlogodišnji problemi u koordinaciji. U procesu programiranja IPA za 2012. i 2013. došlo je do značajnih kašnjenja zbog političkih teškoća u postizanju dogovora o identifikaciji i formuliranju projekata između različitih nivoa vlasti. Nakon dugih i teških pregovora koje je omogućila Evropska komisija, faza formulacije mogla je biti pokrenuta tek 23. maja sa zakašnjenjem od dva mjeseca nakon završetka faze identifikacije.

Odgovornost za donatorsku koordinaciju u Bosni i Hercegovini je podijeljena između Direkcije za evropske integracije (DEI) (za EU donatore) i Ministarstva finansija (za druge donatore). Ministarstvo pravde je vodeće u osiguravanju donatorske koordinacije za podršku organizacijama civilnog društva. Tokom programiranja IPA za 2012. i 2013. za Državne programe, DEI i Delegacija Evropske unije u Bosni i Hercegovini održale su niz sastanaka o donatorskoj koordinaciji sa zemljama članicama EU, drugim bilateralnim donatorima, međunarodnim finansijskim institucijama i familijom UN, zastupljenima u Bosni i Hercegovini.

Nakon procjene spremnosti identificiranih sektora za pristup sektora zaključeno je da samo sektor pravosuđa ispunjava uslove za podršku sektoru. Sveobuhvatna strategija reforme sektora pravosuđa je u toku, drugi donatori sarađuju u ovom sektoru i državni budžet je dodijeljen za reformu. Dakle, Državni program za 2012. obuhvata jedan mikrofiš sektora i jedanaest samostalnih projekata. Mjere koje su identificirane u sektorskom i projektnom mikrofišu uzimaju u obzir rezultate prethodne pomoći i konkretno stečeno znanje u cilju povećanja uticaja pomoći EU.

Slijedeći sektori su izabrani za IPA pomoć u okviru ovog programa:



## Reforma javne uprave

Potrebno je da Bosna i Hercegovina izmijeni svoj složeni ustavni okvir da bi poboljšala funkcioniranje institucija i da bi ih dovela u poziciji da usvajaju, implementiraju i provode zakone i propise EU. Prioriteti za podršku EU u razdoblju 2011. do 2013. su poboljšanje kapaciteta i efikasnosti javne uprave i uspostavljanje profesionalne državne službe.

Imajući u vidu gorenavedene prioritete i neprestanu podršku za reformu javne uprave, IPA će u Državnom programu 2012. godine za Bosnu i Hercegovinu podržati BiH parlamente na svim nivoima vlasti kako bi poboljšali svoje strateške smjernice o procesu pristupanja EU, zatim će poboljšati efikasnost javnih nabava i ojačati statistički sistem.

Parlamenti imaju vitalnu ulogu u promociji i provedbi reformi vezanih za pristupanje. IPA će podržati članove parlamenata i parlamentarne uprave pružajući im tehničku pomoć za izgradnju kapaciteta, proces optimizacije i informacijske tehnologije.

Projektom javnih nabava razviti će se sistem obuke za javne nabave i interne revizije i doprinijeti će se jačanju proračuna i mjerama kontrole troškova. Njime se prati Strategija razvoja javnih nabava u Bosni i Hercegovini 2010-2015.

Podrška za statistički sistem usko prati Statistički program Bosne i Hercegovine u rješavanju, između ostalih prioriteta, državnih računa, poslovne statistike i poljoprivrednog popisa.

## Pravosuđe i unutarnji poslovi

Razvoj neovisnog i efikasnog sudstva u skladu s evropskim standardima, reforma kazneno-popravnih zavoda (KPZ), kao i poboljšanje kapaciteta za provođenje zakona u nastavku borbe protiv korupcije i organiziranog kriminala su važni zaključci Strategije proširenja. Prioriteti za podršku EU u razdoblju 2011. do 2013. su jačanje neovisnosti, poboljšanje efikasnosti i efektivnosti, i poboljšanje odgovornosti pravosuđa, poboljšanje situacija ranjivih grupacija u KPZ, usklađivanje zakonodavstva u provođenju zakona i poboljšanje koordinacije i saradnje između institucija za provođenje zakona, kao i povećanje svijesti o pravima građana i poboljšavanje njihovog povjerenja u institucije sudstva i institucija za provođenje zakona.

U okviru IPA Nacionalnog programa 2012. Evropska komisija će osigurati podršku za reformu pravosuđa i jačanje institucija za provođenje zakona.

Podrška za reformu sektora pravosuđa proističe iz Strukturnog dijaloga o pravdi<sup>1</sup>, što je dovelo do sporazuma između EU i Bosne i Hercegovine o koncentriranju IPA

---

<sup>1</sup> Strukturni dijalog o pravosuđu je novoformirani mehanizam Evropske komisije. On ima za cilj da unaprijedi strukturne odnose za vladavinu zakona sa potencijalnim zemljama kandidatkinjama, čak i prije stupanja na snagu Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju (SSP). Strukturni dijalog će pomoći Bosni i Hercegovini da konsoliduje nezavisan, djelotvoran, efikasan i profesionalan pravosudni sistem. Istovremeno, Dijalog pomaže zemlji da nastavi dalje na svom putu ka EU.

pomoći u 2012. na poboljšanje efikasnosti i odgovornosti pravosuđa, poboljšanje kapaciteta za izvršenje kaznenih sankcijskih mjera, i postizanje visokog stepena koordinacije između svih institucija unutar sektora pravde.

Podsektor pravosuđa ima sveobuhvatnu strategiju - Strategiju reforme sektora pravde (SRSP) koja ima za cilj da reformira institucije sektora pravde na svim nivoima vlasti u Bosni i Hercegovini. Druga važna strategija, na kojoj se zasniva IPA podrška, je Državna strategija za ratne zločine, koja ima za cilj da uspostavi predušlove za procesuiranje ratnih zločina.

Podrška za provođenje zakona slijedi podršku institucijama za provođenje zakona koja se odvija u etapama, a koja je počela projektom za provođenje zakona u okviru IPA 2010. Cilj je da se osigura kontinuirana podrška EU za institucije za provođenje zakona nakon isteka mandata policijske misije Evropske unije (EUPM) u junu 2012.

### Razvoj privatnog sektora

Kako bi podržala razvoj privatnog sektora Bosna i Hercegovina mora hitno poboljšati regulatorni okvir. Izvedeni prioriteti prema tom okviru za pomoć EU u razdoblju 2011. do 2013. su da se poboljšaju kapaciteti na državnom i entitetskom nivou, a naročito ključnih institucija kao što su Zavod za intelektualno vlasništvo, Uprava za indirektno oporezivanje, Vijeće za konkurenciju, i, onda kada se uspostavi, organ za državnu pomoć i odjeljenje za MSP u Agenciji za strane investicije.

Polazeći od prioriteta za 2011 - 2013. i tekuće pomoći za razvoj privatnog sektora, IPA će pomoći u okviru Državnog programa 2012. u uspostavi funkcionalnog sistema državne pomoći. Bosna i Hercegovina je usvojila Zakon o državnoj pomoći. Projekat će podržati provođenje zakona o državnoj pomoći, podršku jačanju kapaciteta relevantnih zainteresiranih strana i osigurati će informacijsku tehnologiju.

### Saobraćaj

Saobraćaj je ključni element u saradnji EU sa susjednim zemljama. Bosna i Hercegovina je zemlja tranzita za trans-evropske mreže, posebno za Koridor Vc od Budimpešte do luke Ploče u Hrvatskoj. Stoga je u najboljem interesu EU da podrži Bosnu i Hercegovinu u usklađivanju s Memorandumom o razumijevanju o osnovnim saobraćajnim mrežama, i te da investira u saobraćajnu infrastrukturu.

Prioriteti za podršku EU u razdoblju 2011. do 2013. su da se razvije strateški okvir za saobraćajni sektor, da se stvori funkcionalan institucionalni i regulatorni okvir i da se poboljša saobraćajna infrastruktura u skladu s Osnovnom regionalnom saobraćajnom mrežom Jugoistočne Evrope.

Polazeći od prioriteta 2011 - 2013. i tekuće podrške u oblasti saobraćaja, IPA će podržati u okviru Državnog programa 2012. aktivnosti na pripremi nacrti i tendera za tri dionice na Koridoru Vc, i pripremi preliminarnih studija i nacrti na dijelovima SEETO mreža puteva 2a i 3, kao i željeznica, i pružiti će pomoć Regulatornom odboru željeznica.

### Društveni razvoj

Prioriteti za podršku EU u razdoblju 2011. do 2013. su da se podrže naponi Bosne i Hercegovine u cilju usklađivanja s minimalnim društvenim standardima, da se olakša pristup nezaposlenim osobama na tržište rada i da se poboljšaju uslovi za zaštitu zdravlja i sigurnosti na radu u skladu s *pravnom tekovinom* EU, da se unaprijedi sistem socijalne zaštite na svim nivoima vlasti i da se odgovori na specifične potrebe ranjivih grupacija, da se podrži reforma sistema osnovnog i srednjeg obrazovanja, te da se dalje podrži reforma sistema visokog obrazovanja u okviru Bolonjskog procesa, zatim da se doprinese efikasnijem, efektivnijem i boljem sistemu kvalitete Veterine i podrži provođenje Strategije za obrazovanje odraslih, u skladu s preporukama iz Evropskog fonda za obuku.

Polazeći od prioriteta za 2011 - 2013. i tekuće podrške za sektor socijalnog razvoja, IPA će podržati u okviru Državnog programa za 2012. aktivnosti za daljnji razvoj okvira kvalifikacija, uključujući osnovno i srednje obrazovanje i stručno obrazovanje i obuku, i također uključujući i kvalifikacije koje se steknu nakon važećeg neobaveznog i neformalnog učenja, i kompatibilnih sa produženjem prema višim nivoima kvalifikacija.

Pored toga, da bi se doprinijelo ciljevima revidiranog Dodatka VII DPA Strategiji implementacije, IPA će pružiti podršku u izgradnji kapaciteta za osoblje općina i organizacija civilnog društva za pružanje usluga najugroženijim grupacijama i pružiti će trajna stambena rješenja za 125 porodica i pristup društvenim sredstvima.

#### Srodne pravne tekovine i ostale aktivnosti

IPA će podržati u okviru Državnog programa 2012. veterinarski sektor kako bi sproveo kampanje cijepljenja protiv bjesnila i bruceloze u cilju smanjenja rizika za zdravlje ljudi i životinja i okoliša, prerade životinjskih nusproizvoda i studije izvodljivosti za postrojenja koja pružaju tu uslugu.

IPA će podržati u okviru Državnog programa 2012. fitosanitarni sektor/sektor za sigurnost hrane u implementaciji režima za zdravlje bilja, politici o sjemenju i reproduktivnom materijalu, pravima uzgajivača i oplemenjivača biljnih sorti i za zaštitu i upravljanje biljnim proizvodim u skladu s *pravnom tekovinom* EU.

Program će obuhvatiti Mehanizam evropske integracije, što će omogućiti kratkoročnu tehničku pomoć, mehanizam pripreme projekta i podržati će Bosnu i Hercegovinu u njenom učešću u programima EU.

### 2.3 OPIS

Sektori	IPA podrška (EUR, miliona)	Opis projekta
Reforma javne uprave	8.19	

<p><b>1. Jačanje kapaciteta parlamenata u BiH u kontekstu pristupanja EU</b></p>	<p>4.69</p>	<p><b>Cilj projekta:</b> Poboljšana uloga parlamenata u BiH u strateškom vođenju u procesu pristupanja EU. <b>Indikativni modaliteti implementacije (dio 2012.):</b> Jedan tvining ugovor (3.500.000 EUR) koji će biti pokrenut u Q1/2013. Osim toga, jedan ugovor za snabdijevanje koji će biti pokrenut u Q2/2013 (1.190.000 EUR). <b>Projekat doprinosi slijedećem prioritetu MIPD:</b> "Podrška usklađivanju zakonodavnog okvira s evropskim pravnim tekovinama u svim relevantnim sektorima pridruživanja, uključujući, ako je potrebno, domaće napore u izmjeni ustavnog okvira, i pomoći u stvaranju efikasne, profesionalne, na realiziranim zaslugama utemeljene, odgovorne i transparentne civilne službe."</p>
<p><b>2. Osnaživanje sistema za Javnu nabavu u BiH</b></p>	<p>1.50</p>	<p><b>Cilj projekta:</b> Povećana efikasnost sistema javnih nabava u BiH. <b>Indikativni modaliteti implementacije:</b> Projekat će biti realiziran kroz jedan ugovor o pružanju usluga koji će biti lansiran u Q3/2013 (1.500.000 EUR). <b>Projekat doprinosi slijedećem prioritetu MIPD:</b> "Usvajanje i provođenje zakonodavnog okvira za javne nabave i javno finansijsko upravljanje i kontrolu u skladu sa standardima EU."</p>
<p><b>3. Podrška Državnim i Entitetskim statističkim institucijama, faza VI</b></p>	<p>2.0</p>	<p><b>Cilj projekta:</b> Jačanje statističkog sistema u BiH kroz promociju i razvoj institucionalnih kapaciteta u oblasti državnih računa, poslovne statistike, finansijskih računa, poljoprivredne statistike i socijalne statistike. <b>Indikativni modaliteti implementacije:</b> Projekat se realizira kroz jedan tvining ugovor (1.000.000 EUR) i jedan ugovor o uslugama koji će biti pokrenuti u Q3/2013 (1.000.000 EUR). <b>Projekat doprinosi slijedećem prioritetu MIPD:</b> "Omogućavanje statističkog sistema za proizvodnju i distribuciju pouzdanih statističkih podataka u skladu s međunarodnim i evropskim standardima, posebno za državne račune i statistiku u svim područjima relevantnim za pristupanje."</p>
<p><b>Pravosuđe i unutarnja pitanja</b></p>	<p>28.35</p>	
<p><b>4. Mikrofiš podsektora Pravde</b></p>	<p>21.25</p>	<p><b>Konkretni ciljevi podsektorske podrške su zasnovani na MIPD 2011-2013 ciljevima za sektor pravde:</b> 1. Osnaživanje neovisnosti pravosuđa, poboljšavanje djelotvornosti i efektivnosti i</p>

	<p>poboljšanje odgovornosti pravosuđa</p> <p>2. Poboljšanje situacije ugroženih grupacija u KPZ, obezbjeđenje odgovarajućeg tretmana za sve zatvorenike, u skladu sa standardima EU i smanjenje prenatrpanosti u zatvorima</p> <p>3. Unaprijeđenje kapaciteta Sektora za koordinaciju i provođenje sektorskog programa.</p> <p><b>Indikativni modaliteti implementacije (dio 2012.):</b></p> <p><b>Mjera 1: Provesti izgradnju, renoviranje i reparaciju sudova i tužilaštava</b> Ova mjera se realizira kroz jedan ugovor o radovima i jedan ugovor o uslugama za koje će tender biti objavljen u Q3/2013.</p> <p><b>Mjera 2: Uspostaviti adekvatan sistem za djelotvorno procesuiranje predmeta ratnih zločina u svim relevantnim pravosudnim institucijama u BiH</b> Ova mjera se realizira kroz ciljanu budžetsku podršku (7.438.000 EUR) za nadležne institucije Države. Memorandum o razumijevanju se privremeno potpisuje u Q3/2013 koji je zatim praćen isplatom 40 % sredstava odmah po ispunjenju preduslova. Preostale dvije tranšeje od 40% i 20% isplaćuju se u Q2/2014 Q4/2014 ako se ispune relevantni uslovi. Osim toga, tu su i tri ugovora o snabdijevanju koji će biti uvedeni u Q4/2013 putem tendera kao i sporazum o doprinosu s OSCE-om (500.000 EUR) za pružanje pomoći u praćenju realizacije, s tim da OSCE ima savjetodavnu i koordinacijsku ulogu. Ovaj sporazum o doprinosu se potpisuje u Q4/2013 u skladu sa Članom 53d(1)(a) Finansijske uredbe u pogledu tehničke kompetentnosti organizacije i visokog stepena specijalizacije u vezi sa predmetima ratnih zločina u BiH.</p> <p><b>Mjera 3: Konsolidacija i daljnji razvoj pravosudnog sistema komunikacije i sistema informacija</b> Ova mjera se realizira kroz jedan ugovor o snabdijevanju koji će biti nabavljen na tenderu u Q4/2013 i jednog direktno dodijenjenog granta za Visoko sudsko i tužiteljsko vijeće (VSTV) (1.815.000 EUR) i koji će biti potpisan u Q1/2014. Direktni sporazum o grantu za VSTV biti će zaključen u skladu sa Članom 168(1)(f) Pravila za provedbu u Finansijskoj uredbi zbog njegove visoko specijalizirane tehničke kompetentnosti, visokog stepena specijaliziranosti i jedinstvene pravne i administrativne moći u ovoj oblasti.</p>
--	---

		<p>(Mjera 4 je predviđena za 2013.)</p> <p><b>Mjera 5: Unaprijeđenje kapaciteta institucija pravosudnog sektora za razvoj institucionalnih strateških planova i politika</b></p> <p>Ova mjera se realizira kroz jedan ugovor o uslugama, za koji će tender početi u Q4/2013. Budžet namijenjen za podršku iznosi 7.438.000 EUR, a ugovori po grantu dodaju do 2.315.000 EUR. Ukupni finansijski okvir za nabave iznosi 11.500.000 EUR.</p> <p><b>Podrška sektoru doprinosi slijedećem prioritetu MIPD: vidjeti konkretne ciljeve podrške sektoru.</b></p>
<b>5. Podrška području primjene zakona</b>	7.1	<p><b>Cilj projekta:</b> Saradnja, koordinacija i efikasnost organa za provođenje zakona u području borbe protiv organiziranog kriminala, terorizma i korupcije je ojačana i policijske službe rade u skladu s najboljim evropskim profesionalnim praksama.</p> <p><b>Indikativni modaliteti implementacije:</b> Predviđeno je da se ovaj projekat realizira putem tvining ugovora (4.500.000 ER) koji će biti pokrenut u Q4/2013, dva ugovora o snabdijevanju i ugovora o uslugama za koje će tenderi biti objavljeni u Q4/2013 (2.595.000 EUR) .</p> <p><b>Projekat doprinosi slijedećem prioritetu MIPD:</b> "Podrška usklađivanju zakonodavstva za implementaciju zakona između različitih nivoa vlasti, kao i sa standardima EU i poboljšana saradnja i koordinacija među institucijama za implementaciju zakona, uključujući pravosuđe i međunarodne iste institucije."</p>
<b>Razvoj privatnog sektora</b>	2.5	
<b>6. Uspostava Sistema državne pomoći</b>	2.5	<p><b>Cilj projekta:</b> Osiguravanje konkurentskog i transparentnog ekonomskog prostora, veće kontrole javne potrošnje i ispunjavanja obaveza koje proizlaze iz međunarodnih ugovora koji sadrže odredbe o državnoj pomoći.</p> <p><b>Indikativni modaliteti implementacije:</b> Jedan ugovor o uslugama i jedan ugovor o snabdijevanju za koje će tender biti objavljen u Q3/2013 (2.500.000 EUR).</p> <p><b>Projekat doprinosi slijedećem prioritetu MIPD:</b> "Unaprijeđenje institucionalnog i pravnog okvira, kao i koordinacija i harmonizacija MSP, srodnih javnih politika i podrška Bosni i Hercegovini u pridržavanju svojih obaveza u okviru IA</p>

		Sporazuma o stabilizaciji i pristupu".
<b>Saobraćaj</b>	<b>21.0</b>	
<b>7. Podrška Bosni i Hercegovini u provođenju obaveza u Sektoru saobraćaja prema Sporazumu o stabilizaciji i pridruživanju</b>	<b>21.0</b>	<p><b>Cilj projekta:</b> Ubrzanje aktivnosti u provođenju Koridora Vc i SEETO sveobuhvatne mreže i usklađivanje zakonodavstva u prometu BiH sa EU.</p> <p><b>Indikativni modaliteti implementacije:</b> Ovaj projekat se realizira kroz 8 ugovora o uslugama i jedan ugovor o radovima/snabdijevanju za koje će natječaj biti objavljen u Q3/2013 (21.000.000 EUR).</p> <p><b>Projekat doprinosi slijedećem prioritetu MIPD:</b> "Razvijanje strateškog okvira za transportni sektor na državnom i entitetskom nivou i podrška stvaranju funkcionalnog institucionalnog i regulatornog okvira za sve saobraćajne oblasti, a posebno otvaranje željezničkog transportnog tržišta i unaprijeđenja željezničke sigurnosti, deminiranje i rehabilitacija plovnog puta rijeke Save, transpozicija i implementacija jedinstvenog evropskog zakonodavstva o nebu."</p>
<b>Društveni razvoj</b>	<b>10.5</b>	
<b>8. Razvoj Okvira kvalifikacija za sve oblike obrazovanja</b>	<b>3.5</b>	<p><b>Cilj projekta:</b> Okvir kvalifikacija se dalje razvija u BiH i provodi se u svim obrazovnim institucijama i institucijama za obuke.</p> <p><b>Indikativni modaliteti implementacije:</b> Projekat se realizira kroz dva ugovora o uslugama, za koje će tender biti objavljen u Q3/2013 (3.500.000 EUR).</p> <p><b>Projekat doprinosi slijedećem prioritetu MIPD:</b> "Podrška reformi sistema osnovnog i srednjeg obrazovanja i daljnja podrška reforme sistema visokog obrazovanja u okviru Bolonjskog procesa"</p>
<b>9. Podrška trajnim rješenjima revidiranog Dodatka VII Strategije za implementaciju DMS</b>	<b>7.0</b>	<p><b>Cilj projekta:</b> Poboljšanje lokalnih kapaciteta općinskog osoblja i organizacija civilnog društva za pružanje usluga najugroženijim grupacijama u skladu s kriterijumima UNHCR na inkluzivan i sveobuhvatan način.</p> <p>Osiguravanje trajnih stambenih rješenja za najmanje 125 porodica sa najugroženijim pojedincima i obezbjeđivanje pristupa pravima kako bi se omogućila održivost povratka/reintegracije ili lokalne integracije ciljnih grupa (ne ograničavajući se na korisnike stambenih projekata).</p> <p><b>Indikativni modaliteti implementacije:</b></p>

		<p>Projekat se realizira zajedničkim upravljanjem s UNHCR-om, u skladu s Članom 53d(1) (a) Finansijske uredbe. Sporazum o doprinosu (7.000.000 EUR) biti će potpisan u Q3/2014. UNHCR-u je povjeren ovaj zadatak s obzirom na njegov mandat u Dodatku VII DMS, kao i njegov kapacitet, iskustvo i veze s relevantnim organima vlasti na svim nivoima, uključujući i nevladin sektor. U Dodatku VII jasno se prepoznaje "vodeća humanitarnu uloga UNHCR-a [...] pri ulozi koordiniranja među svim organima/agencijama koje pomažu u repatrijaciji i pomoći izbjeglim i raseljenim osobama" (str. 2). Revidirani dodatak VII Strategije inicirali su UNHCR i Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice BiH, a UNHCR je zadužen specifičnom ulogom kao jedina međunarodna organizacija u BiH u oblasti prava na adekvatnu naknadu (str. 53 Strategije). Što se tiče operativnih aspekata, UNHCR ima glavnu ulogu u Regionalnom stambenom programu (RSP). Obavezno je da se RSP i ovaj nacionalni projekat realiziraju u veoma bliskoj saradnji. Ovaj državni projekat je namijenjen da se koristi između ostalog za pružanje podrške mjerama u oblasti zapošljavanja, obrazovanja, zdravstva, itd. za korisnike RSP. Zajedničko upravljanje s UNHCR-om je sredstvo za postizanje ove bliske saradnje i sinergije. Shodno tome, UNHCR je, de facto, na osnovu svojih kapaciteta koji se nalaze širom zemlje i uloge u RSP, i de iure, na temelju Dodatka VII mandatu, jedina organizacija u zemlji koja je u poziciji da provede ovaj projekat.</p> <p><b>Ovaj projekat doprinosi slijedećem prioritetu MIPD:</b> "Poboljšanje sistema socijalne zaštite na svim nivoima vlasti i rješavanje specifičnih potreba ranjivih grupacija."</p>
<p><b>Povezane pravne tekovine EU i ostale aktivnosti</b></p>	<p>14.23</p>	
<p><b>10. Poboljšanje zdravlja životinja i kontrole životinjskih nusproizvoda u BiH</b></p>	<p>6.58</p>	<p><b>Cilj projekta:</b> Smanjenje rizika za zdravlje ljudi i životinja, okoliša, kao i povećanje ekonomskog potencijala BiH. Ovaj projekat će također poboljšati sposobnost BiH da osigura tačne statističke podatke o divljači, kao što to EU zahtijeva. Harmonizirani pristup upravljanju životinjskim nusproizvodima širom Bosne i Hercegovine sa</p>



		<p>studijom izvodljivosti za postrojenja koja pružaju tu uslugu.</p> <p><b>Indikativni modaliteti implementacije:</b> Ovaj projekat se realizira kroz dva ugovora o uslugama i jedan ugovor za snabdijevanje, za koje će tender početi u Q3/2013 (6.577.500 EUR).</p> <p><b>Projekat doprinosi slijedećem prioritetu MIPD:</b> "Poboljšanje infrastrukture okoliša, posebno u oblasti upravljanja otpadom i obradom otpadnih voda i poboljšanje zaštite okoliša." "Pored toga, IPA može finansirati aktivnosti [...], kao što su: [...] II) srodne aktivnosti prema pravnoj tekovini EU".</p>
<p><b>11. Dalje jačanje kapaciteta fitosanitarnog sektora u oblasti zaštite proizvoda od bilja, zaštite zdravlja bilja, sjemenja i sadnica</b></p>	<p><b>1.50</b></p>	<p><b>Cilj projekta:</b> Osposobljavanje fitosanitarne službe za kreiranje i implementaciju režima za zdravlje bilja u BiH, politike sjemena i sadnog materijala, prava uzgajivača i oplemenjivača biljnih sorti i upravljanja proizvodima za zaštitu bilja u skladu sa pravnom tekovinom harmoniziranog zakonodavstva i međunarodnih obaveza i standarda u ovoj oblasti.</p> <p><b>Indikativni modaliteti implementacije:</b> Projekat se realizira kroz jedan tvining ugovor (1.500.000 EUR) koji će biti pokrenut u Q3/2013.</p> <p><b>Projekat doprinosi slijedećem prioritetu MIPD:</b> "Pored toga, IPA može finansirati aktivnosti [...], kao što su: [...] II) srodne aktivnosti prema pravnoj tekovini EU."</p>
<p><b>12. Mehanizam evropske integracije (EUIF) (uklj. učestvovanje u programima EU)</b></p>	<p><b>6.15</b></p>	<p><b>Cilj projekta:</b> EUIF ima za cilj ojačati kapacitete vlasti u Bosni i Hercegovini na svim nivoima u ispunjavanju njihovih uloga i obaveza koje se odnose na integraciju u Evropsku uniju. Time će se podržati potrebe pokrivene svim MIPD sektorima, posebno u oblasti poljoprivrede, okoliša, energetike i razvoja privatnog sektora. Politička situacija u BiH i proces evropskih integracija zahtijevaju brze odgovore Vijeća na neprogramske događaje. Trajanje postupka za izmjenu ove odluke bi osujetilo svrhu takvog odgovora.</p> <p>Osim toga, ovaj projekat ima za cilj podržati učestvovanje BiH u programima EU kroz sufinansiranje troškova za "ulaznicu" u okviru FP7.</p> <p><b>Indikativni modaliteti implementacije (dio 2012.):</b> Mehanizam (3.485.495 EUR, od kojih je ~ 3.000.000 EUR za nabavku i ~ 485.495 EUR za twinning light) realizirati će se kroz, indikativno, 10 do 15 ugovora o tehničkoj pomoći (TP), 1 do 2 procedure za zalihe i 2-3 twinning light (TVL)</p>

		<p>ugovora. Mehanizam će uglavnom pokrivati male intervencije u iznosu od 50.000 EUR do 250.000 EUR po ugovoru.</p> <p>Indikativni vremenski okvir za pokretanje postupaka ovih ugovora je sljedeći:</p> <p>2013: 2-3 TP</p> <p>2014: 1 snabdijevanje 5-6, TP, 1 TVL</p> <p>2015: 1 snabdijevanje, 5-6, TP, 1-2 TVL.</p> <p>Što se tiče učestvovanja u programima EU aktivnosti će se provoditi kao nadoknada dijela (80%, 2.670.000 EUR) od plaćanja za ulaznicu, nakon što je ulaznica plaćena, a na osnovu Posebnog sporazuma s EU.</p> <p><b>Projekat doprinosi sljedećem prioritetu MIPD:</b>  "Podrška usklađivanju zakonodavnog okvira s evropskim pravnim tekovinama u svim sektorima relevantnim u pridruživanju"  "Pored toga, IPA može finansirati aktivnosti koje se nalaze izvan okvira ovih sektora, kao što su, ali ne ograničavajući se samo na: I) identifikaciju i pripremu programa projekta/sektora, II) tekovine EU u vezi aktivnosti koje treba da budu usvojene/provedene prema uspostavljenom rasporedu (npr. okvir za pregovaranje, NPAA, prilagodavajući politiku i institucionalni okvir za pripremu EU pretpristupne pomoći u poljoprivredi i ruralnom razvoju, elektronskoj komunikaciji ili informacijskom društvu), III) učestvovanje u programima EU putem kojih zemlja stiče pravo prihvatljivosti ukoliko isti nisu uključeni u jedan od goreizabranih sektora; IV) mjere podrške za implementaciju, monitoring i reviziju IPA;. V), kao i mjere za podršku u izgradnji povjerenja i pomirenja."</p>
<b>UKUPNO</b>	<b>84.77</b>	

#### 2.4 UNAKRSNA PITANJA

Jednake mogućnosti za učestvovanje žena i muškaraca, kao i zastupljenost manjina, biti će osigurana u svim aspektima implementacije programa. Učestvovanje u projektnim aktivnostima biti će zagarantovano na osnovu jednakog pristupa bez obzira na rasno ili etničko porijeklo, religiju ili uvjerenja, invaliditet, pol ili seksualnu orijentaciju.

Poštovanje i zaštita manjina i ugroženih grupacija će se dalje njegovati u okviru ovog programa, između ostalog i kroz projekat čiji je cilj trajno rješenje za izbjegla lica,

interno raseljene osobe i povratnike.

Proces programiranja obuhvatio je konsultacije s civilnim društvom i donatorskom zajednicom u BiH kroz dva konsultativna sastanka i razmjenu relevantnih informacija o procesu i pojedinačnim prijedlozima. Sve relevantne institucije sa različitih nivoa vlasti u BiH učestvovala su u pripremi mikrofiš prijedloga projekata.

Ovaj program pružiti će podršku u oblasti reforme državne uprave i jačanja pravosuđa. Ove mjere imati će pozitivan uticaj na postizanje dobrog upravljanja.

## **2.5 PRETPOSTAVKE I PREDUSLOVI**

Program obuhvata slijedeće uslovljenosti:

- Vlada formalno prihvata projekte opisane u mikrofišu prijedloga, uključujući identificirano paralelno sufinansiranje obaveza, razmjenom pismena između Evropske komisije i Vlade Bosne i Hercegovine.
- Vlada će osigurati da institucije korisnice imaju adekvatne finansijske, materijalne i ljudske resurse u toj finansijskoj podršci EU, i da se koriste na najefikasniji mogući način i održivi način.
- Institucije korisnice učestvuju u formuliranju nacrtne i tenderske dokumentacije, uključujući i opis poslova i zadataka, i formalno podržavaju tendersku dokumentaciju, uključujući opis poslova i zadatka prije tendera.
- Vlada osigurava dostupnost zemljišta, bez vlasničkih potraživanja ili sporova, za izgradnju planiranih radova. Vlada osigurava dugoročnu održivost aktivnosti dodjelom potrebnih resursa, uključujući tekuće troškove i troškove održavanja.
- Institucije korisnice organiziraju, biraju i imenuje članove radnih grupa (uzimajući u obzir polnu i etničku ravnotežu), upravljačkih i koordinacijskih odbora i seminara kako što se zahtijeva u projektnim aktivnostima.

Dodatni projektni posebni uslovi su opisani u mikrofišu projekta. Ako ovi uslovi nisu ispunjeni, nadležno tijelo za implementaciju će razmotriti suspenziju ili ukidanje projekta ili posebnih aktivnosti.

## **2.6 MAPA PUTA ZA DECENTRALIZACIJU UPRAVLJANJA FONDOVIMA EU**

Strategija Decentraliziranog sistema implementacije (DSI) Bosne i Hercegovine usvojena je u julu 2008. U aprilu 2010. Vijeće ministara Bosne i Hercegovine usvojilo je odluke za imenovanje Nadležnog službenika za akreditaciju (NSA), Nacionalnog službenika za ovjeravanje (NSO), kao i Nacionalnog IPA koordinatora (NIPAK). CJFU (Centralna jedinica za finansije i ugovore) i Državni fond (DF) su osnovani u okviru Ministarstva finansija i trezora i u funkciji su, iako još uvijek nisu u potpunosti kadrovski popunjeni.

Što se tiče IPA komponente II - PGS - izvjestan napredak se može prijaviti: Vijeće ministara usvojilo je Odluku o osnivanju Operativne strukture za IPA komponentu II u septembru 2011, a NSA je sačinio formalno obavještenje o ovoj odluci u decembru. Lično imenovanje na funkciju šefa Operativne strukture je u toku. Također, odluka o osnivanju Revizorskog tijela još nije izvršena. Što se tiče ostalih komponenti nikakav napredak nije napravljen usljed nedostatka političkog dogovora.

## 3 BUDŽET

## 3.1 INDIATIVNA TABELA BUDŽETA (DIREKTNO CENTRALIZIRANO I ZAJEDNIČKO UPRAVLJANJE)

	Izgradnja institucija (II)			Investicija (INV)			Ukupno (II + INV)	Ukupno IPA EU doprinos					
	Ukupni troškovi	IPA EU doprinos		Ukupni troškovi	IPA EU doprinos			EUR (h)=(b)+(e)	% (2)				
		EUR (a)=(b)+(c)	EUR (b)		% (1)	EUR (c)				% (1)	EUR (d)=(e)+(f)	EUR (e)	% (1)
<b>Reforma javne uprave</b>	7,100,000	7,000,000	99	100,000	1	1,555,000	1,190,000	77	365,000	23	8,655,000	8,190,000	10
<i>1. Jačanje kapaciteta parlamenta u BiH u kontekstu pristupanja EU</i>	3,500,000	3,500,000	100	0	0	1,400,000	1,190,000	85	210,000	15	4,900,000	4,690,000	6
<i>2. Osnajivanje sistema za Javnu nabavu u BiH</i>	1,500,000	1,500,000	100	0	0	155,000	0	0	155,000	100	1,655,000	1,500,000	2
<i>3. Podrška Državnim i Entitetskim statističkim institucijama, faza VI</i>	2,100,000	2,000,000	95	100,000	5	0	0	0	0	0	2,100,000	2,000,000	2
<b>Pravosuđe i unutarnja pitanja</b>	19,023,000	17,253,000	91	1,770,000	9	12,688,750	11,095,000	87	1,593,750	13	31,711,750	28,348,000	33
<i>4. Mikrofis podsektora Pravde</i>	12,853,000	11,253,000	88	1,600,000	12	11,400,000	10,000,000	88	1,400,000	12	24,253,000	21,253,000	25

5. Podrška području primjene zakona	6,170,000	6,000,000	97	170,000	3	1,288,750	1,095,000	85	193,750	15	7,458,750	7,095,000	8
<b>Razvoj privatnog sektora</b>	1,944,444	1,750,000	90	194,444	10	882,353	750,000	85	132,353	15	2,826,797	2,500,000	3
6. Uspostava Sistema državne pomoći	1,944,444	1,750,000	90	194,444	10	882,353	750,000	85	132,353	15	2,826,797	2,500,000	3
<b>Saobraćaj</b>	0	0	0	0	0	25,000,000	21,000,000	84	4,000,000	16	25,000,000	21,000,000	25
7. Podrška Bosni i Hercegovini u implementaciji obaveza u Sektoru saobraćaja prema Sporazumu o stabilizaciji i udruživanju	0	0	0	0	0	25,000,000	21,000,000	84	4,000,000	16	25,000,000	21,000,000	25
<b>Socijalni razvoj</b>	3,888,888	3,500,000	90	388,888	10	8,107,500	7,000,000	86	1,107,500	14	11,996,388	10,500,000	12
8. Razvoj Okvira kvalifikacija za sve oblike obrazovanja	3,888,888	3,500,000	90	388,888	10	0	0	0	0	0	3,888,888	3,500,000	4
9. Podrška trajnim rješenjima revidiranog Dodatka VII Strategije za implementaciju DMS	0	0	0	0	0	8,107,500	7,000,000	86	1,107,500	14	8,107,500	7,000,000	8

<b>Povezane pravne tekovine EU i ostale aktivnosti</b>	11,193,442	10,255,495	92	937,947	8	6,077,500	3,977,500	65	2,100,000	35	17,270,942	14,232,995	17
<b>10. Poboľšanje zdravlja životinja i kontrole životinjskih nusproizvoda u BiH</b>	2,600,000	2,600,000	100		0	6,077,500	3,977,500	65	2,100,000	35	8,677,500	6,577,500	8
<b>11. Dalje jačanje kapaciteta fitosanitarnog sektora</b>	1,578,947	1,500,000	95	78,947	5	0	0	0	0	0	1,578,947	1,500,000	2
<b>12. Mehanizam evropske integracije</b>	7,014,495	6,155,495	88	859,000	12	0	0	0	0	0	7,014,495	6,155,495	7
<b>UKUPNO</b>	<b>43,149,774</b>	<b>39,758,495</b>	<b>92</b>	<b>3,391,279</b>	<b>8</b>	<b>54,311,103</b>	<b>45,012,500</b>	<b>83</b>	<b>9,298,603</b>	<b>17</b>	<b>97,460,887</b>	<b>84,770,995</b>	<b>100</b>

Iznosi neto od PDV-a

\* Doprinos (javni i privatni državni i/ili međunarodni doprinos) koji pružaju državna saradnička tijela

(1) Izraženo u % od ukupnih izdataka II ili INV (kolona (a) ili (d)).

(2) Samo redovi Sektora ili Projekata. Izraženo u % od konačnog sveukupnog iznosa u koloni (h). Oni ukazuju na relativnu težinu Sektora ili (samostalnog) Projekta s osvrtom na ukupne IPA doprinose EU cjelokupnog FP.

### 3.2 PRINCIP SUFINANSIRANJA KOJI SE ODNOSI NA PROGRAM

IPA EU doprinos koji predstavlja 87 % od ukupnog budžeta dodijeljenog za ovaj program izračunat je u odnosu na **dozvoljene rashode**, što se u slučaju centraliziranog upravljanja i zajedničkog upravljanja zasniva na **ukupnim rashodima**. Koristiti će se paralelno sufinansiranje.

10-15% sufinansiranja nije osigurano u svim sektorima zbog teške ekonomske i političke situacije u BiH. Međutim, 13% sufinansiranja je predviđeno za čitav program.

Sufinansiranje je predviđeno po sektoru kako slijedi:

- Reforma javne uprave: 5%
- Pravosuđe i unutarnji poslovi: 11%
- Razvoj privatnog sektora: 12%
- Saobraćaj: 16%
- Društveni razvoj: 12%
- Aktivnosti koje su srodne *pravnoj tekovini* EU i ostale aktivnosti: 18%

U slučaju grantova maksimalna stopa finansiranja EU za korisnike granta iznosi 90 %.

## 4 IMPLEMENTACIJA

### 4.1 NAČINI UPRAVLJANJA I MODALITETI IMPLEMENTACIJE

Program će na centraliziranom nivou realizirati Evropska komisija, u skladu sa Članom 53a Finansijske uredbe<sup>2</sup> i odgovarajućim odredbama Pravilnika o implementaciji<sup>3</sup>.

Projekat "Podrška trajnim rješenjima Revidiranog Dodatka VII Strategije za implementaciju Dejtonskog mirovnog sporazuma (DMS)" provesti će Evropska komisija kroz zajedničko upravljanje s UNHCR-om slijedeći Član 53d(1)(a) Finansijske uredbe i odgovarajućih odredbi Pravilnika o implementaciji. UNHCR-u je povjeren ovaj zadatak s obzirom na njegov mandat po Dodatku VII DMS, kao i njegov kapacitet, iskustvo i veze s relevantnim organima vlasti na svim nivoima, uključujući i nevladin sektor.

Mjeru "Uspostava adekvatnog sistema za efikasno procesuiranje predmeta ratnih zločina u svim relevantnim pravosudnim institucijama u BiH" u mikrofišu podsektora Pravde provesti će Evropska komisija dijelom preko zajedničkog upravljanja s OSCE-om. Sporazum o doprinosu biti će potpisan u skladu sa Članom 53d(1)(a) Finansijske uredbe u pogledu tehničke kompetentnosti organizacije i visokog stepena specijalizacije u vezi s predmetima ratnih zločina u BiH.

<sup>2</sup> Uredba 1605/2002 od 25. juna 2002. o Finansijskoj uredbi koja se primjenjuje na opšti budžet Evropskih zajednica (Sl. Glas. L 248, od 16.09.2002, str.1).

<sup>3</sup> Uredba 2342/2002 od 23. decembra 2002. kojom se utvrđuju detaljna pravila za implementaciju Uredbe Vijeća br. 1605/2002 o Finansijskoj uredbi koja se primjenjuje na opšti budžet Evropskih zajednica (Sl. Glas. L 357, od 31.12.2002, str 1).



## 4.2 OPŠTA PRAVILA ZA POSTUPAK NABAVE I DODJELE GRANTA

Nabava prati odredbe Dijela dva, Naslova IV Finansijske uredbe i Dijela dva, Naslova III, Poglavlja 3 njenog Pravila za implementaciju, kao i uslove i postupke za ugovore za usluge, snabdijevanje i radove koji se finansiraju iz opšteg budžeta Evropskih zajednica za potrebe saradnje s trećim zemljama, koje je Komisija usvojila 24. maja 2007. (C (2007) 2034).

Postupak dodjele granta slijedi odredbe Dijela jedan, Naslova VI Finansijske uredbe i Dijela jedan, Naslova VI njenog Pravila za implementaciju.

Komisija također koristi proceduralne smjernice i standardne formulare i modele kojima se olakšava primjena navedenih pravila predviđenih u "Praktičnom vodiču za postupak ugovora za vanjske aktivnosti Evropske unije" ("Praktični vodič") koji se objavljuje na web stranici DEVCO na dan pokretanja postupka za javnu nabavu ili dodjelu granta.

Suštinski izbor za dodjelu granta predstavlja finansijski kapacitet za održavanje svoje djelatnosti za vrijeme trajanja aktivnosti, sa izuzetkom fizičkih lica koja primaju stipendije, državnih organa i međunarodnih organizacija i operativnu sposobnost koja se sastoji od profesionalnih kompetencija i kvalifikacija potrebnih za završetak predložene akcije.

Suštinski kriterijumi za dodjelu grantova su kvaliteta aktivnosti predloženih u primjeni u pogledu njihove relevantnosti za skup ciljeva i prioriteta navedenih u pozivima za podnošenje prijedloga projekata, njihove djelotvornosti i izvedivosti, njihove održivosti i budžetske ekonomičnosti.

Bliže kriterijume izbora i dodjele kao što je navedeno u evaluacionim mrežama biti će izloženi u Pozivima za podnošenje prijedloga projekata - Smjericama za podnositelje.

Za projekte realizirane u okviru zajedničkog upravljanja opšti uslovi za postupke nabave i dodjele granta definiraju se u Sporazumu o doprinosu između Komisije i međunarodne organizacije koja provodi takav program/aktivnost.

## 4.3 PRINCIPI PROVOĐENJA TVINING PROJEKATA

Tvining projekti uspostavljaju se u vidu sporazuma o grantu, pri čemu se uprave odabranih država članica slažu sa pružanjem traženog stručnog mišljenja javnog sektora u vezi s naknadom tako nastalih troškova.

Sporazumom se može posebno osigurati dugoročno razmiještanje i razmjena dužnosnika koji su određeni da osiguraju potpuno i stalno savjetovanje uprave zemlje korisnice kao rezidentni tvining savjetnici.

Tvining sporazum o grantu se uspostavlja u skladu sa relevantnim odredbama Dijela jedan, Naslova VI Finansijske uredbe i Dijela jedan, Naslova VI njenog Pravila o implementaciji.

Osnovni kriterijumi za tvining sporazume o grantu su finansijski kapacitet za održanje djelatnosti za vrijeme trajanja aktivnosti, sa izuzetkom fizičkih lica koja primaju stipendije, državnih organa i međunarodnih organizacija, i operativnog kapaciteta koji se sastoji od profesionalnih kompetencija i kvalifikacija potrebnih za završetak predložene aktivnosti.

Osnovni kriterijumi za dodjelu tvining sporazuma o grantu su relevantnost prijedloga u odnosu na ciljeve navedene u mikrofišu tvining projekta, metodologiju aktivnosti razvijenih u prijedlogu, kao i ukupne održivosti prijedloga.

Komisija također koristi proceduralne smjernice i standardne formulare i modele predviđene u tvining priručniku koji je dostupan na web stranici DG ELARG.

#### **4.4 PROCJENA UTICAJA NA OKOLIŠ, OČUVANJE PRIRODE I OTPORNOST PREMA NEPOGODAMA**

Sve investicije se realiziraju u skladu sa relevantnim zakonodavstvom EU o okolišu.

Kao posljedica toga, budući da dokumentacija u vezi s Koridorom Vc i SEETO sveobuhvatnom mrežom ruta u okviru projekta Podrška Bosni i Hercegovini u implementaciji obaveza u Sektoru saobraćaja prema Sporazumu o stabilizaciji i pridruživanju "odgovara za projekte koji spadaju u djelokrug Dodatka 1 EIA Direktive<sup>4</sup>, obaviti će se procjena uticaja na okoliš za svaki projekat<sup>5</sup>, ekvivalentno onoj koja se regulira u EIA Direktivi.

Otpornost na katastrofe i prevencija i upravljanje rizikom također trebaju biti integrirani u planiranju, pripremi i realizaciji projekata.

### **5 PRAĆENJE I PROCJENA**

#### **5.1 PRAĆENJE**

Komisija može poduzeti sve radnje koje smatra neophodnim da bi pratila programe o kojima je riječ. Ove akcije mogu biti izvršene zajednički u saradnji s predmetnim međunarodnim organizacijama.

#### **5.2 PROCJENA**

Programi podliježu ex ante evaluaciji, kao i privremenim i/ili ex post evaluacijama u skladu sa Članovima 57 i 82 IPA Uredbe o implementaciji<sup>6</sup>, s ciljem poboljšanja kvalitete, efikasnosti i dosljednosti pomoći iz fondova EU i strategije i realizacije programa.

Rezultati evaluacije se uzimaju u obzir u ciklusu programiranja i implementacije.

Komisija također može obavljati strateške procjene.

### **6 REVIZIJA, FINANSIJSKA KONTROLA I MJERE ZA SUZBIJANJE PRIJEVARA**

Računi i operacije svih strana uključenih u realizaciju ovog programa, kao i svi ugovori i sporazumi kojima se provodi ovaj program, podliježu, s jedne strane, nadzoru i finansijskoj

---

<sup>4</sup> Direktiva Vijeća 85/337/EEC od 27. juna 1985. o procjeni uticaja određenih javnih i privatnih projekata na okoliš (Sl.glas. L 175 od 05.07.1985, str 40.).

<sup>5</sup> Uporediti Dodatak EIA s odgovarajućim mikrofišom investicijskog projekta.

<sup>6</sup> Uredba Komisije (EZ) broj 718/2007 od 12. juna 2007. kojom se provodi Uredba Vijeća (EZ) broj 1085/2006 kojom se uspostavlja instrument pretpristupne pomoći (IPA) (Sl.glas. L 170, od 29.06.2007, str.1).

kontroli od strane Komisije (uključujući i Evropski ured za suzbijanje prijevara), koja može izvršiti provjere po svom nahođenju, bilo samostalno ili preko vanjskog revizora, i, s druge strane, podliježu reviziji od strane Evropskog revizorskog suda. To uključuje mjere poput ex ante verificiranja tendera i ugovaranja koje provodi Delegacija Evropske unije u Bosni i Hercegovini.

Da bi se osigurala efikasna zaštita finansijskih interesa Evropske unije, Komisija (uključujući Evropski ured za suzbijanje prijevara) može provesti provjere i inspekcije na licu mjesta, u skladu sa procedurama predviđenim u Uredbi Vijeća (EZ, Euratom) broj 2185/96 od 11. novembra 1996. o provjerama i inspekcijama na licu mjesta koje provodi Komisija u cilju zaštite finansijskih interesa Evropskih zajednica od prijevara i drugih nepravilnosti<sup>7</sup>.

Goreopisane kontrole i revizije vrijede za sve izvođače radova, podizvođače i korisnike grantova koji su zaprimili sredstva od EU.

## **7 MANJE NEZNATNE PRERASPODJELE SREDSTAVA**

Ovlašteni službenik delegacije (OSD) ili ovlašteni službenik pod-delegacije (OSPD), u skladu sa ovlastima koje na njega/nju prenese OSD, u skladu sa načelima dobrog finansijskog upravljanja, mogu poduzeti manje neznatne preraspodjele sredstava bez potrebnog rebalansa i izmjene odluke o finansiranju. U tom kontekstu zbirna preraspodjela koja ne prelazi 20% od ukupnog iznosa predviđenog za program, koji podliježe ograničenju od 4 miliona EUR, ne smatra se znatnom, pod uslovom da ona ne utiče na prirodu i ciljeve programa. IPA Komitet biti će obaviješten o gorepomenutoj preraspodjeli sredstava.

## **8 OGRANIČENE PROMJENE**

Ograničene promjene u implementaciji ovog programa koje utiču na osnovne elemente navedene u Članu 90. Pravila o implementaciji Finansijske uredbe, a koje su indikativne prirode<sup>8</sup>, mogu biti poduzete od strane ovlaštenog službenika delegacije (OSD) ili od strane ovlaštenog službenika pod-delegacije (OSPD), u skladu sa ovlastima koje je na njega/nju prenio OSD, u skladu sa načelima dobrog finansijskog upravljanja bez potrebnog rebalansa i izmjene odluke o finansiranju.

<sup>7</sup> Sl. Glas. L 292, od 15.11.1996, str. 2.

<sup>8</sup> Ovi osnovni elementi indikativne prirode su, za grantove, indikativni iznos poziva za podnošenje prijedloga projekata, a za nabavu, indikativni broj i vrsta ugovora koji su predviđeni i indikativni vremenski okvir za pokretanje postupaka nabave.